



Dekret

Decreto

des Schulamtsleiters

dell'Intendente scolastico

Nr.

N.

14172/2017

16.3 Amt für Aufnahme und Laufbahn des Lehrpersonals  
Ufficio assunzione e carriera personale docente

Betreff:

Verteilung der verfügbaren Stellen zwischen  
den Ranglisten für den Abschluss von  
unbefristeten Arbeitsverträgen für den  
Unterricht an den deutschsprachigen  
Grund-, Mittel- und Oberschulen - Schuljahr  
2017/2018

Oggetto:

Ripartizione dei posti disponibili tra le  
graduatorie ai fini della stipulazione di  
contratti di lavoro a tempo indeterminato  
per l'insegnamento nelle scuole primarie e  
secondarie di primo e secondo grado in  
lingua tedesca - anno scolastico 2017/2018

Die Artikel 12, 12-bis und 12-ter des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, in geltender Fassung, sehen die Errichtung von Landesranglisten und Landesranglisten mit Auslaufcharakter vor, welche der zeitlich unbefristeten und zeitlich befristeten Aufnahme des Lehrpersonals dienen. Der Artikel 12-bis des Landesgesetzes Nr. 24/1996 bestimmt, dass die Landesregierung die Erstellung und Verwendung der Landesranglisten unter Beachtung der vom Landesgesetz selbst vorgegebenen Grundsätze und Kriterien regelt. Die Detailregelung ist im Beschluss vom 26. Juli 2016, Nr. 839, enthalten.

Gemäß Artikel 7 Absatz 1 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 839/2016, in geltender Fassung, legt der Schulamtsleiter die Anzahl der Stellen fest, die jährlich für die unbefristete Aufnahme zur Verfügung stehen und die Verteilung dieser Stellen zwischen den nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe, den Landesranglisten mit Auslaufcharakter und den Landesranglisten.

Die Anzahl der Stellen im rechtlichen Stellenplan und im Landeszusatzstellenplan für die unbefristete Aufnahme im Schuljahr 2017/2018 gehen aus dem eigenen Dekret Nr. 13718/2017 vom 26. Juli 2017 hervor.

Das Urteil des Arbeitsgerichts Bozen Nr. 158/2015 und das Urteil des Oberlandesgerichts Bozen Nr. 8/2017 in Sachen unbefristete Aufnahmen von Lehrpersonal bzw. Aufnahme mit Vorbehalt in die Ranglisten mit Auslaufcharakter in der Wettbewerbsklasse 60/A – Naturwissenschaften, Chemie Geografie und Mikrobiologie haben Auswirkungen in Bezug auf die unbefristete Aufnahme von Lehrpersonen in dieser Wettbewerbsklasse. Diese Urteile sind zwar noch nicht in Rechtskraft erwachsen, sind aber wirksam und umsetzbar. Das Dekret des Schulamtsleiters Nr. 14154/2017 legt die Umsetzung dieser Urteile fest. Die Umsetzung dieser Urteile bedeutet allerdings keinen Verzicht der Verwaltung auf eine eventuelle Beschwerde beim Kassationsgerichtshof.

***Dies alles vorausgeschickt,***

***verfügt***

***der Schulamtsleiter:***

1. Die Aufteilung der Stellen für die unbefristete Aufnahme zwischen den Ranglisten gemäß der beigefügten Tabelle, die ein integrierender Bestandteil dieses Dekrets ist.

2. Die unbefristeten Arbeitsverträge werden auf der Grundlage der nicht aufgebrauchten Ranglisten der ordentlichen Wettbewerbe nach Titeln und Prüfungen, der endgültigen

Gli articoli 12, 12-bis e 12-ter della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, con successive modifiche, prevedono l'istituzione di graduatorie provinciali e graduatorie provinciali ad esaurimento finalizzate all'assunzione del personale docente a tempo indeterminato e determinato. L'articolo 12-bis della legge provinciale n. 24/1996 dispone che la Giunta provinciale disciplina la formazione e l'utilizzazione delle graduatorie provinciali attenendosi ai principi ed ai criteri stabiliti dalla stessa legge provinciale. La deliberazione 26 luglio 2016, n. 839 prevede la disciplina di dettaglio.

Ai sensi dell'articolo 7, comma 1, della deliberazione n. 839/2016, e successive modifiche ed integrazioni, l'Intendente scolastico determina il numero dei posti disponibili per l'assunzione a tempo indeterminato e la ripartizione di questi posti tra le graduatorie non esaurite dei concorsi ordinari, le graduatorie provinciali ad esaurimento e le graduatorie provinciali.

Il numero dei posti in organico di diritto e nella dotazione organica provinciale supplementare per l'assunzione a tempo indeterminato nell'anno scolastico 2017/2018 risultano dal decreto dell'Intendente scolastico 26 luglio 2017, n. 13718/2017.

La sentenza del giudice di lavoro Bolzano nr. 158/2015 e la sentenza della Corte d'appello nr. 8/2017 in materia di assunzione a tempo indeterminato di docenti o di inserimento con riserva nelle graduatorie ad esaurimento della classe di concorso 60/A Scienze naturali, chimiche e biologiche hanno effetto in relazione all'assunzione a tempo indeterminato di docenti in questa classe di concorso. Queste sentenze, pur non passate in giudicato, sono efficaci ed esecutive. Il decreto dell'Intendente scolastico nr. 14154/2017 disciplina l'esecuzione di queste sentenze. L'esecuzione delle sentenze non comporta tuttavia in nessun caso la rinuncia dell'Amministrazione provinciale al diritto ad interporre ricorso in Cassazione.

***Tutto ciò premesso,***

***l'Intendente scolastico***

***decreta:***

1. La ripartizione dei posti per l'assunzione a tempo indeterminato tra le graduatorie, secondo l'allegata tabella, che costituisce parte integrante del presente decreto.

2. I contratti di lavoro a tempo indeterminato vengono stipulati in base alle graduatorie non esaurite dei concorsi ordinari per titoli ed esami, alle definitive graduatorie provinciali ad

Landesranglisten mit Auslaufcharakter und der endgültigen Landesranglisten für das Schuljahr 2017/2018 und des Stellenplanes der Grund-, Mittel- und Oberschulen für das Schuljahr 2017/2018 abgeschlossen.

Gemäß Artikel 4 Absatz 2 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 839/2016, in geltender Fassung, erfolgt die Aufnahme aufgrund der Ranglisten laut Absatz 1 desselben Artikels in der Reihenfolge a), b), a), c).

Ausgehend von der Rangliste, auf deren Grundlage die letzte Stelle für das Schuljahr 2015/2016 oder 2016/2017 vergeben wurde, wird die Aufnahme für das Schuljahr 2017/2018 in der oben beschriebenen Reihenfolge fortgesetzt. Wenn für die unbefristete Aufnahme im Schuljahr 2015/2016 keine Stellen zur Verfügung waren und die erste zu vergebende Stelle für die unbefristete Aufnahme im Schuljahr 2016/2017 nicht an die Bewertungsrangordnung gegangen ist, wurde damals die Aufnahme aufgrund der Landesrangliste begonnen.

3. 50 Prozent der jährlich für die zeitlich unbefristete Aufnahme zur Verfügung stehenden Stellen werden von Personen besetzt, die in den nicht aufgebrauchten Ranglisten der Wettbewerbe nach Titeln und Prüfungen eingetragen sind, und 50 Prozent von Personen, die in den Landesranglisten mit Auslaufcharakter oder in den Landesranglisten aufscheinen, das entspricht einem Prozentsatz von 25 für jede dieser Ranglisten.

Diese Regeln gelten sowohl für die Besetzung der freien und verfügbaren Stellen im rechtlichen Stellenplan als auch für die Besetzung der Stellen im Landeszusatzstellenplan. Bei der Besetzung der Stellen im Landeszusatzstellenplan wird die Reihenfolge der Ranglisten, die bei der Vergabe der freien Stellen angewandt worden ist, fortgesetzt.

4. Die Aufnahme erfolgt aufgrund der drei Arten von Ranglisten gemäß Absatz 2, welche abwechselnd verwendet werden. Wenn es in einer Wettbewerbsklasse keine Rangliste des ordentlichen Wettbewerbs mehr gibt, werden alle Stellen nur auf der Grundlage der anderen Landesranglisten vergeben und umgekehrt.

5. Die Anzahl der Stellen, die Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten sind, welche in den nicht aufgebrauchten Ranglisten des ordentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen und Titeln eingetragen sind, ist in der Spalte „1“ der beigefügten Tabelle angeführt.

Die Anzahl der Stellen, welche Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten sind, welche in den Landesranglisten eingetragen sind, ist in der Spalte „3“ und die Anzahl der Stellen, welche Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten sind, die in den Landesranglisten mit Auslaufcharakter eingetragen sind, sind in der

esaurimento e alle definitive graduatorie provinciali per l'anno scolastico 2017/2018 ed all'organico delle scuole primarie e scuole secondarie di primo e secondo grado per l'anno scolastico 2017/2018.

Ai sensi dell'articolo 4, comma 2, della deliberazione n. 839/2016, e successive modifiche ed integrazioni, l'assunzione avviene secondo la sequenza a), b), a), c) in base alle graduatorie definite nel comma 1 dello stesso articolo.

Partendo dalla graduatoria sulla base della quale è stata effettuata l'ultima nomina per l'anno scolastico 2015/2016 o 2016/2017, si effettuano le nomine per l'anno scolastico 2017/2018 osservando la suddetta sequenza. Qualora non siano stati posti disponibili al fine dell'assunzione a tempo indeterminato nell'anno scolastico 2015/2016 e il primo posto nell'anno scolastico 2016/2017 non spettava alla graduatoria dei concorsi ordinari per titoli ed esami, l'assunzione iniziava allora in base alla graduatoria provinciale.

3. Il 50 per cento dei posti annualmente destinati all'assunzione a tempo indeterminato è coperto mediante lo scorrimento delle graduatorie non esaurite dei concorsi per titoli ed esami ed il restante 50 per cento attingendo alle graduatorie provinciali ad esaurimento e alle graduatorie provinciali, che corrisponde a una percentuale di 25 per ciascuna di queste graduatorie.

Queste regole valgono sia per la copertura dei posti vacanti e disponibili previsti dall'organico di diritto sia per la copertura dei posti previsti dalla dotazione organica provinciale supplementare. In sede di copertura dei posti della dotazione organica provinciale supplementare si prosegue nell'ordine delle graduatorie seguito per la copertura dei posti vacanti.

4. Ai fini dell'assunzione dalle graduatorie di cui al comma 2 si segue il principio dell'alternanza. Nel caso in cui la graduatoria del concorso per titoli ed esami sia esaurita, tutti i posti vengono assegnati soltanto in base alle corrispondenti graduatorie provinciali e viceversa.

5. Il numero dei posti riservati ai candidati inclusi nelle graduatorie di merito non esaurite dei concorsi ordinari per esami e titoli risulta dalla colonna "1" della tabella allegata.

Il numero dei posti riservati ai candidati inclusi nelle graduatorie provinciali risulta dalla colonna "3" e il numero dei posti riservati ai candidati inclusi nelle graduatorie provinciali ad esaurimento risulta dalla colonna "4" dell'allegata tabella.

Spalte „4“ der beigefügten Tabelle angeführt.

6. Das Urteil des Arbeitsgerichtes Bozen Nr. 158/2015 findet nur auf die Rekurssteller Anwendung, weshalb die erste Stelle für die unbefristete Aufnahme in der Wettbewerbsklasse A050 Biologie, Chemie und Erdwissenschaften an Frau Krista Lang, geht. Es verbleiben zwei weitere Stellen. Die zweite der insgesamt drei Stellen wird anhand der Landesrangliste und die dritte und letzte Stelle wird anhand der Landesrangliste mit Auslaufcharakter besetzt.

6. La sentenza del Giudice di lavoro Bolzano nr. 158/2015 si applica soltanto ai ricorrenti, pertanto il primo posto per l'assunzione a tempo indeterminato nella classe di concorso A050 Scienze naturali, chimiche e biologiche è assegnato alla signora Krista Lang. Pertanto risultano ulteriori due posti: il secondo dei complessivamente tre posti va assegnato alla graduatoria provinciale, mentre il terzo e ultimo va assegnato alla graduatoria provinciale ad esaurimento.

Der Schulamtsleiter

L'Intendente scolastico

Peter Höllrigl

i.A. Der Abteilungsdirektor

Stephan Tschigg

**Anlage zum Dekret Nr. 14172/2017 vom 2. August 2017**  
 Allegato al decreto 2 agosto 2017 n. 14172/2017

**Aufteilung der Stellen je Rangliste**

Stellenplan / Wettbewerbsklasse	Berechnung gemäß Dekret Nr. 13718/2017 vom 26. Juli 2017				1	2	3	4	5
	Aufnahme rechtlicher Stellenplan	Aufnahme Landeszusatz- Stellenplan	Aufnahme LZSP (15 Jahre)	Insgesamt Aufnahmen	Anzahl Aufnahme aus der BRL	Beginn Aufnahme mit Rangliste	Anzahl Aufnahme aus der LRL	Anzahl Aufnahme aus der LRLmA	Summe Aufnahmen
Klassenlehrer	0	97		97		LRL	49	48	97
Integrationslehrer	17	5		22		LRLmA	11	11	22
Zweitsprachenlehrer	3	20		23		LRL	12	11	23
Religionslehrer	0	4		4		LRL	2	2	4
Montessori	1	3		4		LRL	2	2	4
A001 - Kunst - Mittelschule	0	5		5		LRL	5	0	5
A028 - Mathematik und Naturwissenschaften - Mittelschule	0	13		13		LRLmA	6	7	13
A049 - Bewegung und Sport - Mittelschule	0	2		2		LRL	1	1	2
A060 - Technik - Mittelschule	5	4		9		keine Rangliste	0	0	0
A078 - Italienisch - Zweite Sprache an den deutschsprachigen Mittelschulen	6	11		17		LRL	17	0	17
A085 - Deutsch, Geschichte und Geografie in den deutschen Mittelschulen und jenen der ladinischen Ortschaften	0	14		14		LRLmA	7	7	14
AB25 - Englisch - Mittelschule	0	2		2		LRLmA	1	1	2
M004 - Katholischer Religionsunterricht - Mittelschule	0	1		1		LRL	1	0	1
M001 - Integrationsunterricht - Mittelschule	95	6		101		keine Rangliste	50	51	101
AJ56 - Klavier	1	0		1		LRL	1	0	1
A015 - Sanitätstechnologien	1	0		1		keine Rangliste	0	0	0
A017 - Zeichnen und Kunstgeschichte	0	3		3		LRL	3	0	3
A018 - Philosophie und Humanwissenschaften	0	3		3		LRL	3	0	3
A019 - Philosophie und Geschichte	2	3		5		LRLmA	2	3	5
A020 - Physik	1	0		1		LRL	1	0	1
A027 - Mathematik und Physik	7	8		15		LRLmA	7	8	15
A034 - Chemie	1	0		1		LRL	1	0	1
A040 - Elektronik und Elektrotechnik	6	2		8		keine Rangliste	0	0	0
A041 - Informatik	8	1		9		keine Rangliste	0	0	0
A042 - Mechanik	14	0		14		keine Rangliste	0	0	0
A045 - Betriebswirtschaftslehre	0	2		2		LRL	1	1	2
A050 - Biologie, Chemie und Erdwissenschaften	0	3		3		LRLmA*	1	2	3
A051 - Agrarwissenschaften	0	1		1		LRL	1	0	1
A054 - Kunstgeschichte	0	1		1		LRLmA	0	1	1
A079 - Italienische Sprache und Kultur (zweite Sprache) in den deutschsprachigen Oberschulen	0	6		6		LRL	6	0	6
A080 - Literarische Fächer an den deutschsprachigen Oberschulen und in deutscher Sprache in den ladinischen Oberschulen	0	2		2		LRLmA	1	1	2
A081 - Literarische Fächer und Latein an den deutschsprachigen Oberschulen und in deutscher Sprache in den ladinischen Oberschulen	3	11		14		LRLmA	7	7	14
AB24 - Englisch - Oberschule	0	1		1		LRL	1	0	1
AE24 - Russisch - Oberschule	2	0		2		LRLmA	1	1	2
B003 - Laborunterricht Physik	1	0		1		keine Rangliste	0	0	0
B012 - Laborunterricht für Chemie und Mikrobiologie	2	0		2		keine Rangliste	0	0	0
B014 - Laborunterricht Bauwesen	2	0		2		keine Rangliste	0	0	0
B015 - Laborunterricht Elektronik und Elektrotechnik	1	0		1		keine Rangliste	0	0	0
B016 - Laborunterricht Informatik	2	0		2		keine Rangliste	0	0	0
B017 - Laborunterricht Mechanik	0	1		1		keine Rangliste	0	0	0
S001 - Integrationsunterricht - Oberschule	19	4		23		LRL	12	11	23
<b>Summe</b>	<b>200</b>	<b>239</b>		<b>439</b>			<b>213</b>	<b>176</b>	<b>389</b>

BRL = Bewertungsranliste

LRL = Landesranliste

LRLmA = Landesranliste mit Auslaufcharakter

\*Urteil des Arbeitsgerichtes Bozen Nr. 158/2015



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

LAMPRECHT SABINE

02/08/2017

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

02/08/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Stephan Tschigg*  
*codice fiscale: IT:TSCSPH72A07A952D*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 4287419*  
*data scadenza certificato: 19/05/2020 00.00.00*

*nome e cognome: Sabine Lamprecht*  
*codice fiscale: IT:LMPSBN82E42I729H*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 472836*  
*data scadenza certificato: 13/04/2018 00.00.00*

Am 02/08/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Stephan Tschigg*  
*codice fiscale: IT:TSCSPH72A07A952D*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 4287419*  
*data scadenza certificato: 19/05/2020 00.00.00*

Copia prodotta in data 02/08/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/08/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma